

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 275/2010

z dnia 30 marca 2010 r.

w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 295/2008 w odniesieniu do kryteriów oceny jakości statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

Artykuł 1

W załączniku określa się kryteria oceny jakości i treść sprawozdań dotyczących jakości przedkładanych przez państwa członkowskie.

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 295/2008 z dnia 11 marca 2008 r. w sprawie statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 ust. 2 lit. j),

Artykuł 2

Dane i metadane dostarczane do sprawozdań dotyczących jakości są przekazywane lub przesyłane drogą elektroniczną do pojedynczego punktu wprowadzania danych w Komisji (Eurostat) przez jednostkę wyznaczoną przez organy krajowe. Przekazywanie danych odbywa się zgodnie z właściwym standardem wymiany danych określonym przez Eurostat.

a także mając na uwadze, co następuje:

Artykuł 3

(1) W rozporządzeniu (WE) nr 295/2008 ustanowiono wspólne ramy dla gromadzenia, zestawiania, przekazywania oraz oceny statystyk europejskich dotyczących struktury, działalności, konkurencyjności oraz funkcjonowania przedsiębiorstw w Unii Europejskiej.

Pierwsze sprawozdanie dotyczące jakości, w odniesieniu do danych z roku referencyjnego 2008, przedkłada się do dnia 31 marca 2011 r. Belgia, Cypr, Grecja, Luksemburg, Malta, Niemcy, Rumunia i Zjednoczone Królestwo otrzymały dodatkowe trzy miesiące na przekazanie sprawozdań dotyczących jakości w odniesieniu do roku referencyjnego 2008. Kolejne sprawozdania przekazuje się Komisji (Eurostatowi) nie później niż 27 miesięcy po zakończeniu okresu referencyjnego, dla którego zebrano dane.

(2) Dla celów porównywania korzyści płynących z dostępności danych z kosztami ich gromadzenia i obciążeniem przedsiębiorstw, w szczególności małych przedsiębiorstw, należy prowadzić ocenę jakości zgodnie z art. 6 rozporządzenia (WE) nr 295/2008. Niezbędne jest zatem określenie kryteriów oceny jakości i jej głównych wskaźników.

Artykuł 4

Komisja (Eurostat) dokonuje oceny jakości przekazanych danych oraz sporządza i publikuje sprawozdania na temat jakości europejskich statystyk.

(3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Europejskiego Systemu Statystycznego,

Artykuł 5

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 97 z 9.4.2008, s. 13.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 marca 2010 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Sprawozdania dotyczące jakości i kryteria oceny jakości statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw

SEKCJA I

Sprawozdania dotyczące jakości

Dodatkowe wytyczne w sprawie wykładni wspólnych kryteriów jakości określone są w Podręczniku o statystykach strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw opracowanym przez Komisję (Eurostat) we współpracy z państwami członkowskimi. Sprawozdanie dotyczące jakości zawiera informacje ilościowe i jakościowe. Komisja (Eurostat) przedstawia wyniki tych wskaźników ilościowych, które mogą być obliczone na podstawie danych przekazanych przez państwa członkowskie. Państwa członkowskie komentują te wyniki i wspierają Eurostat w ich interpretacji w świetle ich metody gromadzenia danych oraz przekazują pozostałe wskaźniki ilościowe i informacje jakościowe.

Państwa członkowskie przedkładają:

- sprawozdanie dotyczące aspektów jakościowych załączników I–IV do rozporządzenia (WE) nr 295/2008. W razie potrzeby państwa członkowskie mogą przedkładać osobne sprawozdania dotyczące załączników I, II, III i IV do wspomnianego rozporządzenia,
- sprawozdanie dotyczące aspektów jakościowych załącznika V do rozporządzenia (WE) nr 295/2008,
- sprawozdanie dotyczące aspektów jakościowych załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 295/2008,
- sprawozdanie dotyczące aspektów jakościowych załącznika VII do rozporządzenia (WE) nr 295/2008,
- sprawozdanie dotyczące aspektów jakościowych załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 295/2008. Jeżeli informacje potrzebne do zestawienia statystyk określonych w załączniku VIII do wspomnianego rozporządzenia gromadzone są w tym samym badaniu co statystyki określone w załącznikach I–IV do tego rozporządzenia, nie trzeba przedkładać sprawozdania dotyczącego aspektów jakościowych załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 295/2008,
- sprawozdanie dotyczące aspektów jakościowych załącznika IX do rozporządzenia (WE) nr 295/2008.

SEKCJA II

Ramy czasowe

Począwszy od 2011 r., każdego roku do końca stycznia Komisja (Eurostat) przedkłada państwom członkowskim sprawozdania dotyczące jakości odnoszące się do roku referencyjnego t-3, częściowo wypełnione w zakresie wskaźników ilościowych oraz innych informacji dostępnych Komisji (Eurostatowi).

Każdego roku do dnia 31 marca państwa członkowskie przedkładają Komisji (Eurostatowi) pełne sprawozdania dotyczące jakości.

SEKCJA III

Kryteria jakości

Dane przekazywane przez państwa członkowskie w odniesieniu do statystyk określonych w załącznikach I–IX do rozporządzenia (WE) nr 295/2008 są oceniane na podstawie kryteriów jakościowych wymienionych w art. 12 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009⁽¹⁾, tj. przydatności, dokładności, aktualności, terminowości, dostępności, przejrzystości, porównywalności i spójności.

1. Przydatność

Przydatność dotyczy stopnia, w jakim dane statystyczne zaspokajają obecne i potencjalne potrzeby ich użytkowników.

2. Dokładność

Dokładność dotyczy stopnia, w jakim dane szacunkowe są zbliżone do nieznanymi wartości faktycznych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164.

3. Spójność

Spójność dotyczy możliwości łączenia danych na różne sposoby i do różnych celów z zachowaniem ich wiarygodności.

4. Porównywalność

Porównywalność dotyczy pomiaru skutków wywołanych przez różnice w stosowanych koncepcjach statystycznych, w narzędziach i procedurach pomiaru, w przypadku gdy porównywane są dane statystyczne z różnych obszarów geograficznych, dziedzin sektorowych lub z różnych okresów.

5. Aktualność i terminowość

Aktualność dotyczy okresu czasu pomiędzy momentem uzyskania informacji a wydarzeniem lub zjawiskiem, które opisują. Terminowość dotyczy odstępu czasu pomiędzy momentem, w którym dane zostały udostępnione, a datą docelową (datą, do której dane powinny być zostać przedłożone).

6. Dostępność i przejrzystość

Dostępność i przejrzystość dotyczą warunków i sposobów uzyskiwania, wykorzystywania i interpretowania danych przez użytkowników.

SEKCJA IV

Serie wskaźników ilościowych przekazywanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do dokładności (i wiarygodności)

Wskaźniki ilościowe opisane w niniejszej sekcji należy przekazywać wyłącznie w odniesieniu do statystyk wymienionych w załącznikach I–IV do rozporządzenia (WE) nr 295/2008, jak określono poniżej. Dane są przekazywane przy użyciu formatu technicznego opisanego w sekcji V załącznika do niniejszego rozporządzenia.

1. Współczynniki zmienności

Następujące informacje należy przedstawiać wyłącznie w przypadku korzystania z badań reprezentacyjnych lub korzystania łącznie z badań reprezentacyjnych i danych administracyjnych:

Państwa członkowskie przekazują informacje dotyczące poniżej określonych cech, poziomów i serii. We współpracy z państwami członkowskimi zostaną określone aspekty, które należy wziąć pod uwagę przy obliczaniu współczynników zmienności. W sprawozdaniu dotyczącym jakości należy opisać metodę obliczania współczynników zmienności (w tym użyte oprogramowanie).

a) W odniesieniu do rocznych statystyk przedsiębiorstw dotyczących rodzajów działalności ujętych w sekcjach B–J i L–N oraz w dziale 95 NACE Rev. 2 (dane przekazywane w seriach 1 A, 2 A, 3 A i 4 A, określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 251/2009 ⁽¹⁾), współczynnik zmienności następujących cech (określonych w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 250/2009 ⁽²⁾) jest przekazywany na następującym poziomie szczegółowości podziału działalności:

— cecha 12110 na trzycyfrowym poziomie NACE Rev. 2 (grupy),

— cechy 11110, 12110, 12150, 13310, 15110 i 16110 na poziomie sekcji NACE Rev. 2 w odniesieniu do sekcji B–J i L–N oraz na dwucyfrowym poziomie NACE Rev. 2 (działy) w odniesieniu do działów 45–47 i 95.

b) W odniesieniu do rocznych statystyk przedsiębiorstw rozbitych według klas wielkości zatrudnienia, dotyczących rodzajów działalności ujętych w sekcjach C–J i L–N oraz w dziale 95 NACE Rev. 2 (dane przekazywane w seriach 1B, 2B, 3B i 4B) współczynnik zmienności jest przekazywany na następującym poziomie szczegółowości podziału działalności i w odniesieniu do następujących klas wielkości zatrudnienia:

— cechy 11110, 12110, 12150 i 16110,

— na poziomie sekcji NACE Rev. 2 w odniesieniu do sekcji B–J i L–N oraz na dwucyfrowym poziomie NACE Rev. 2 (działy) w odniesieniu do działu 95,

⁽¹⁾ Dz.U. L 86 z 31.3.2009, s. 170.

⁽²⁾ Dz.U. L 86 z 31.3.2009, s. 1.

— klasy wielkości 0–9, 10–19, 20–49, 50–249 i 250 + w odniesieniu do sekcji B–F NACE Rev. 2 oraz 0–1, 2–9, 10–19, 20–49, 50–249 i 250 + w odniesieniu do sekcji G–J i L–N oraz działu 95 NACE Rev. 2.

2. Brak odpowiedzi jednostki

Poniższe informacje należy przedstawiać w przypadku korzystania z badań reprezentacyjnych, korzystania łącznie z badań reprezentacyjnych i danych administracyjnych lub wyłącznie z danych administracyjnych. We współpracy z państwami członkowskimi zostaną określone aspekty, które należy wziąć pod uwagę przy obliczaniu braku odpowiedzi jednostki.

Państwa członkowskie podają ważone dane o braku odpowiedzi jednostki dotyczących rodzajów działalności ujętych w sekcjach B–J i L–N oraz w dziale 95 NACE Rev. 2 na trzycyfrowym poziomie NACE Rev. 2. Jeżeli w odniesieniu do cech 11110, 12110, 12150, 13310, 15110 i 16110 wykorzystuje się kilka badań lub źródeł administracyjnych, przekazuje się oddzielne wskaźniki braku odpowiedzi, podając zmienną liczbę w odpowiednim polu. Dane o braku odpowiedzi jednostek podlegają ważeniu, najlepiej według liczby pracujących. W miejsce liczby pracujących można odnieść się do obrotu.

SEKCJA V

Format techniczny przekazywania sprawozdań dotyczących jakości i wskaźników jakościowych

Do przekazywania sprawozdania i serii wskaźników jakościowych używa się odpowiednich identyfikatorów zestawu danych. Szczegółową treść sprawozdań dotyczących jakości ustala się we współpracy z państwami członkowskimi. Państwa członkowskie uzupełniają częściowo wypełnione sprawozdania dotyczące jakości i odsyłają je do Komisji (Eurostatu). Dla celów sprawozdawczości w zakresie obydwu wskaźników jakościowych (współczynników zmienności i braku odpowiedzi jednostki) stosuje się poniżej określoną strukturę rekordu, podobną do formatu technicznego przesyłania statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw.

1. Identyfikatory zestawu danych

Do sprawozdawczości w zakresie kryteriów jakości statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw używa się następujących identyfikatorów zestawu danych:

Typ serii	Nazwa	Identyfikator zestawu danych
Współczynniki zmienności dla zmiennej 12110 na trzycyfrowym poziomie NACE w odniesieniu do sekcji B–J i L–N i działu 95 NACE Rev. 2	QAG	RSBSQUAL_QAG_A
Współczynniki zmienności dla zmiennych 11110, 12110, 12150, 13310, 15110 i 16110 na poziomie sekcji NACE Rev. 2 w odniesieniu do sekcji B–J i L–N oraz na poziomie działów NACE Rev. 2 w odniesieniu do działów 45–47 i 95.	QAS	RSBSQUAL_QAS_A
Współczynniki zmienności dla zmiennych 11110, 12110, 12150 i 16110 na poziomie sekcji NACE Rev. 2 w odniesieniu do sekcji H–J i L–N oraz na poziomie działów NACE Rev. 2 w odniesieniu do działu 95 oraz według klas wielkości	Q1B	RSBSQUAL_Q1B_A
Współczynniki zmienności dla zmiennych 11110, 12110, 12150 i 16110 w odniesieniu do sekcji B–E NACE Rev. 2, w rozbiciu na sekcje NACE i klasy wielkości	Q2B	RSBSQUAL_Q2B_A
Współczynniki zmienności dla zmiennych 11110, 12110, 12150 i 16110 w odniesieniu do sekcji G NACE Rev. 2, w rozbiciu na sekcje NACE i klasy wielkości	Q3B	RSBSQUAL_Q3B_A
Współczynniki zmienności dla zmiennych 11110, 12110, 12150 i 16110 w odniesieniu do sekcji F NACE Rev. 2, w rozbiciu na sekcje NACE i klasy wielkości	Q4B	RSBSQUAL_Q4B_A
Ważone wskaźniki braku odpowiedzi jednostki w odniesieniu do sekcji B–J i L–N NACE Rev. 2	QN	RSBSQUAL_QN_A
Sprawozdanie dotyczące jakości	QR	RSBSQUAL_QR_A

2. Struktura zestawu danych

W niniejszym akapicie określa się strukturę rekordów, które należy dostarczyć. Należy używać kodów ujętych w wykazach standardowych kodów dotyczących referencyjnej bazy danych. Wspomniane wykazy kodów znajdują się w Podręczniku o statystykach strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw najpóźniej dwa miesiące przed pierwszym przekazaniem danych. Wykazy kodów służą wyłącznie jako podstawa ustalenia kodów używanych do przekazywania danych, a zmiany tych wykazów nie mogą w żadnym wypadku prowadzić do podniesienia poziomu szczegółowości określonego w rozporządzeniu (WE) nr 251/2009. Format techniczny przesyłania danych ilościowych wymagany w niniejszym rozporządzeniu jest przedstawiony także w Podręczniku o statystykach strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw.

Pole	Opis
Seria	Kody serii QAG, QAS, Q1B, Q2B, Q3B, Q4B lub QN
Rok	Kod roku referencyjnego
Jednostka terytorialna	Odpowiada kodowi kraju
Klasa wielkości	Kod klasy wielkości
Działalność gospodarcza	Kod NACE Rev. 2: sekcje, działy lub grupy
Zmienna	Kod cechy odnoszącej się do wskaźnika jakościowego
Wskaźnik	Kod wskaźnika jakościowego
Wartość wskaźnika	Wartość liczbowa wskaźnika; wartość liczbowa wskaźnika jakościowego pomnożona przez 10, a następnie zaokrąglona do najbliższej liczby całkowitej